

DODATOK Č. 12 K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

uzavretý v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov a v zmysle zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov

ČÍSLO ZMLUVY: 026/2009/4.1/OPVaV

Tento Dodatok k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, registračné číslo Dodatku **026/2009/4.1/OPVaV/D12** (ďalej len „Dodatok“) je uzavretý v zmysle článku 8 bod 1 Prílohy č. 1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku - Všeobecné zmluvné podmienky k zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku (ďalej len „VZP“) medzi zmluvnými stranami:

Poskytovateľ

názov: Ministerstvo školstva, vedy výskumu a športu Slovenskej republiky
sídlo: Stromová 1, 813 30 Bratislava
Slovenská republika
IČO: 00164381
DIČ: 2020798725
konajúci: doc. PhDr. Dušan Čaplovič, DrSc.

v zastúpení¹

názov: Agentúra Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu SR pre štrukturálne fondy EÚ
sídlo: Hanulova 5/B, 841 01 Bratislava
Slovenská republika
IČO: 31819494
DIČ: 2022295539
konajúci: RNDr. Marián Kostolányi
na základe splnomocnenia zo dňa 13. 12. 2007
(ďalej len „Poskytovateľ“)

¹ Vyplní sa v prípade, ak zmluvu uzatvára sprostredkovateľský orgán pri riadiacom orgáne, ktorý koná v mene riadiaceho orgánu

Prijímateľ

názov: Univerzita Komenského v Bratislave
 sídlo: Šafárikovo nám. 6, 818 06 Bratislava
 zapísaný v: Registri organizácií Štatistického úradu
 konajúci: prof. RNDr. Karol Mičieta, CSc.
 IČO: 00397865
 DIČ: 2020845332

banka: Štátna pokladnica
 číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky
 zálohové platby:² a)
 b)
 predfinancovanie:³ a)
 b)
 refundácia:⁴ a)
 (ďalej len „Prijímateľ“)
 (ďalej aj „Zmluvné strany“)

Článok 1

Poskytovateľ a Prijímateľ sa dohodli na zmenách Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. **026/2009/4.1/OPVaV** (ďalej len „Zmluva“), kód ITMS Projektu **26240120027** v znení Dodatku č. 1 - registračné číslo dodatku **026/2009/4.1/OPVaV/D01**, Dodatku č. 2 – registračné číslo dodatku **026/2009/4.1/OPVaV/D02**, Dodatku č. 3 – registračné číslo dodatku **026/2009/4.1/OPVaV/D03**, Dodatku č. 4 – registračné číslo dodatku **026/2009/4.1/OPVaV/D04**, Dodatku č. 5 – registračné číslo dodatku **026/2009/4.1/OPVaV/D05**, Dodatku č. 6 – registračné číslo dodatku **026/2009/4.1/OPVaV/D06**, Dodatku č. 7 – registračné číslo dodatku **026/2009/4.1/OPVaV/D07**, Dodatku č. 8 – registračné číslo dodatku **026/2009/4.1/OPVaV/D08**, Dodatku č. 9 – registračné číslo dodatku **026/2009/4.1/OPVaV/D09**, Dodatku č. 10 – registračné číslo dodatku **026/2009/4.1/OPVaV/D010**, Dodatku č. 11 – registračné číslo dodatku **026/2009/4.1/OPVaV/D011**, v znení **Usmernenia poskytovateľa č. 2** zo dňa 29. 6. 2010, **Usmernenia Poskytovateľa č. 3** zo dňa 30. 8. 2010 a **Usmernenia poskytovateľa č. 4** zo dňa 21. 4. 2011, uvedených v Článku 2 tohto Dodatku.

² Ak sa nehodí, prečiarknite

³ Ak sa nehodí, prečiarknite

⁴ Ak sa nehodí, prečiarknite

Článok 2

- (1) **Článok 2, bod 2.4 Zmluvy o poskytnutí NFP** sa nahrádza novým článkom 2, bod 2.4 nasledovne:

„2.4 Prijímateľ sa zaväzuje prijať poskytnutý NFP a použiť ho v súlade s podmienkami stanovenými v tejto Zmluve a Projekt realizovať riadne a včas, avšak najneskôr v termíne ukončenia realizácie aktivít Projektu, t.j. do 30.6.2013. Najneskôr do času uvedeného v predchádzajúcej vete je prijímateľ povinný predložiť čestné vyhlásenie o ukončení realizácie aktivít Projektu.“

Ostatné prílohy Zmluvy

- (2) **V prílohe č. 2 Zmluvy „Predmet podpory NFP“** sa tabuľka „Časový rámec realizácie Projektu“ nahrádza novou tabuľkou „Časový rámec realizácie Projektu“.

Nová tabuľka je prílohou č. 1 k Dodatku.

Príloha č. 1 k Dodatku sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

- (3) **Príloha č. 4 Zmluvy „Prehľad aktivít projektu“** sa nahrádza novou prílohou „Prehľad aktivít projektu“.

Nový prehľad aktivít je prílohou č. 2 k Dodatku.

Príloha č. 2 k Dodatku sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

- (4) **Príloha č. 5 Zmluvy „Zmluva o partnerstve“** sa mení na základe Dodatku č. 11 k Zmluve o partnerstve, ktorý tvorí prílohu tohto Dodatku.

Dodatok č. 11 k Zmluve o partnerstve sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

Článok 3

- (1) Pre účely tohto Dodatku sa všeobecné zmluvné podmienky označujú ako „VZP“, Zmluva o poskytnutí nenávratného finančného príspevku bez VZP a ostatných príloh sa označuje ako „Zmluva o poskytnutí NFP“ a Zmluva o poskytnutí NFP, VZP a ostatné prílohy sa označuje ako „Zmluva“.
- (2) Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto Dodatku riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcich porozumeli. Ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, vyjadrujúce ich slobodnú a vážnu vôľu. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto Dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.
- (3) Tento Dodatok je vyhotovený v 4 rovnopisoch, pričom po podpise Dodatku si Prijímateľ ponecháva 1 rovnopis a 3 rovnopisy dostane Poskytovateľ. V prípade sporu medzi zmluvnými stranami sa bude postupovať podľa rovnopisu tohto Dodatku uloženého u Poskytovateľa.

- (4) Tento Dodatok nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv.
- (5) Tento Dodatok sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa:

Podpis:

Meno a priezvisko štatutárneho orgánu/zástupcu⁵ Poskytovateľa

RNDr. Marián Kostolányi

Za Prijímateľa v Bratislave, dňa:

Podpis:.....

Meno a priezvisko ~~štatutárneho orgánu~~/zástupcu⁶ Prijímateľa

doc. RNDr. Milan Trizna, PhD.

Prílohy:

Príloha č. 1: Časový rámec realizácie Projektu

Príloha č. 2: Prehľad aktivít projektu

Príloha č. 3: Dodatok č. 11 k Zmluve o partnerstve

⁵ Ak sa nehodí, prečiarknite

⁶ Ak sa nehodí, prečiarknite

Príloha č. 1 k Dodatku č. 12

6. Časový rámec realizácie Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
1.1 Efektívny manažment centra a príprava nových výskumných projektov a zámerov	02/2010	06/2013
1.2 Využitie výsledkov výskumu centra vo vzdelávaní a skvalitňovanie personálnej základne	02/2010	06/2013
1.3 Diseminácia výsledkov centra a networkingové aktivity	02/2010	06/2013
2.1 Skvalitnenie infraštruktúry centra v oblasti molekulárnej biomedicínskej diagnostiky a terapie	02/2010	06/2013
2.2 Skvalitnenie infraštruktúry centra v oblasti bioinformatiky a spoločnej IKT	02/2010	06/2013
2.3 Skvalitnenie infraštruktúry centra v oblasti vizualizácie živých buniek v čase	02/2010	06/2013
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	02/2010	06/2013
Publicita a informovanosť	02/2010	06/2013

Príloha č. 2 k Dodatku č. 12

Harmonogram realizácie projektu		
Číslo a Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (štvrt'rok/rok)	Ukončenie realizácie aktivity (štvrt'rok/rok)
Hlavné aktivity		
Aktivita 1.1 Efektívny manažment centra a príprava nových výskumných projektov a zámerov	I/2010	II/2013
Aktivita 1.2 Využitie výsledkov výskumu centra vo vzdelávaní a skvalitňovanie personálnej základne	I/2010	II/2013
Aktivita 1.3 Diseminácia výsledkov centra a networkingové aktivity	I/2010	II/2013
Aktivita 2.1 Skvalitnenie infraštruktúry centra v oblasti molekulárnej biomedicínskej diagnostiky a terapie	I/2010	II/2013
Aktivita 2.2 Skvalitnenie infraštruktúry centra v oblasti bioinformatiky a spoločnej IKT	I/2010	II/2013
Aktivita 2.3 Skvalitnenie infraštruktúry centra v oblasti vizualizácie živých buniek v čase	I/2010	II/2013
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	I/2010	II/2013
Publicita a informovanosť	I/2010	II/2013

Podrobný opis aktivity	
Číslo a Názov aktivity	<i>Aktivita č. 1.1</i> Efektívny manažment centra a príprava nových výskumných projektov a zámerov
Cieľ aktivity	
Termín realizácie aktivity (štvrt'rok/rok)	I/2010 – II/2013

Opis aktivity	
---------------	--

--	--

Metodológia aktivity	
Výstupy (výsledky) aktivity	
Podrobný opis aktivity	
Číslo a Názov aktivity	<i>Aktivita č. 1.2 Využitie výsledkov výskumu centra vo vzdelávaní a skvalitňovanie personálnej základne</i>
Cieľ aktivity	
Termín realizácie aktivity (štvrt'rok/rok)	I/2010 – II/2013

Opis aktivity	
---------------	--

--	--

Metodológia aktivity	
Výstupy (výsledky) aktivity	
Podrobný opis aktivity	
Číslo a Názov aktivity	<i>Aktivita č. 1.3</i> Diseminácia výsledkov centra a networkingové aktivity
Cieľ aktivity	
Termín realizácie aktivity (štvrt'rok/rok)	I/2010 – II/2013
Opis aktivity	

--	--

Metodológia aktivity	

Výstupy (výsledky) aktivity	
Podrobný opis aktivity	
Číslo a Názov aktivity	<i>Aktivita č. 2.1 Skvalitnenie infraštruktúry centra v oblasti molekulárnej biomedicínskej diagnostiky a terapie</i>
Cieľ aktivity	
Termín realizácie aktivity (štvrt'rok/rok)	I/2010 – II/2013
Opis aktivity	

Metodológia aktivity	
Výstupy (výsledky) aktivity	

Podrobný opis aktivity	
Číslo a Názov aktivity	<i>Aktivita č. 2.2 Skvalitnenie infraštruktúry centra v oblasti bioinformatiky a spoločnej IKT</i>
Cieľ aktivity	
Termín realizácie aktivity (štvrt'rok/rok)	I/2010 – II/2013
Opis aktivity	

Metodológia aktivity	
Výstupy (výsledky) aktivity	
Podrobný opis aktivity	
Číslo a Názov aktivity	<i>Aktivita č. 2.3 Skvalitnenie infraštruktúry centra v oblasti vizualizácie živých buniek v čase</i>
Cieľ aktivity	

Termín realizácie aktivity (štvrťrok/rok)	I/2010 – II/2013
Opis aktivity	
Metodológia aktivity	

Výstupy (výsledky) aktivity	



DODATOK Č. 11 K ZMLUVE O PARTNERSTVE

uzavretý v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a v zmysle zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov

Tento Dodatok k zmluve o partnerstve, registračné číslo Dodatku 026/2009/4.1/OPVaV/D11/PZ (ďalej len „Dodatok“) je uzavretý v zmysle článku XX. ods. 9 Zmluvy o partnerstve k realizácii projektu č. 26240120027, názov projektu: Rozvoj Centra excelentnosti pre využitie informačných biomakromolekúl na zlepšenie kvality života medzi zmluvnými stranami:

1. Názov spoločnosti/organizácie: **Univerzita Komenského v Bratislave**

Právna forma: verejná vysoká škola

Adresa/Sídlo: Šafárikovo nám. 6, 818 06 Bratislava

IČO: 00397865

DIČ: 2020845332

Zapísaná v: zriadená zákonom č. 375/1919 Zb. z. zo dňa 11. júla 1919

Telefón/fax: (02)59244141

E-mail: Karol.Micieta@rec.uniba.sk

Http: www.uniba.sk

Štatutárny zástupca: prof. RNDr. Karol Mičieta, CSc.

Subjekt v pôsobnosti Hlavného partnera

Názov fakulty: Univerzita Komenského v Bratislave, Prírodovedecká fakulta

Adresa/Sídlo: Mlynská dolina, 842 15 Bratislava 4

IČO: 39786506

(ďalej len „Hlavný partner“)

a

2. Názov: **Ústav molekulárnej biológie Slovenskej akadémie vied**

Právna forma: rozpočtová organizácia

Adresa/Sídlo: Dúbravská cesta 21, 845 51 Bratislava

IČO: 00166634

DIČ: 2020894689

Zapísaná v: -

Telefón/fax: (02)59307419

E-mail: jan.kormanec@savba.sk

Http: www.umb.sav.sk

Štatutárny zástupca: RNDr. Ján Kormanec, DrSc.

(ďalej len „Partner 1“)

a

3. Názov: **Virologický ústav Slovenskej akadémie vied**

Právna forma: rozpočtová organizácia

Adresa/Sídlo: Dúbravská cesta 9, 845 05 Bratislava

IČO: 00166651

DIČ:

Zapísaná v: -

Telefón/fax: (02)59302405

E-mail: virukopa@savba.sk

Http: www.virology.sav.sk

Štatutárny zástupca: MVDr. Juraj Kopáček, DrSc.

(ďalej len „Partner 2“)

Článok 1

Zmluvné strany sa dohodli na zmenách Zmluvy o partnerstve uzatvorenej k realizácii projektu č. 26240120027 (ďalej len „Zmluva“), v znení dodatku č. 1 – registračné číslo Dodatku 026/2009/4.1/OPVaV/D01/PZ, dodatku č. 2 – registračné číslo Dodatku 026/2009/4.1/OPVaV/D02/PZ, dodatku č. 3 – registračné číslo Dodatku 026/2009/4.1/OPVaV/D03/PZ, dodatku č. 4 – registračné číslo Dodatku 026/2009/4.1/OPVaV/D04/PZ, dodatku č. 5 – registračné číslo Dodatku 026/2009/4.1/OPVaV/D05/PZ, dodatku č. 6 – registračné číslo Dodatku 026/2009/4.1/OPVaV/D06/PZ, dodatku č. 7 – registračné číslo Dodatku 026/2009/4.1/OPVaV/D07/PZ, dodatku č. 8 – registračné číslo Dodatku 026/2009/4.1/OPVaV/D08/PZ, dodatku č. 9 – registračné číslo Dodatku 026/2009/4.1/OPVaV/D09/PZ a dodatku č. 10 – registračné číslo Dodatku 026/2009/4.1/OPVaV/D10/PZ, uvedených v Článku 2 tohto Dodatku.

Článok 2

- (1) **V úvodných ustanoveniach** sa nasledujúce údaje o Partnerovi 1 nahrádzajú novými údajmi: „Telefón/fax: (02)59307419, E-mail: jan.kormanec@savba.sk, Štatutárny zástupca: RNDr. Ján Kormanec, DrSc.“
- (2) **V prílohe č. 1b Zmluvy o partnerstve „Prehľad aktivít a ukazovateľov“** sa tabuľka „Podrobný opis aktivity“ nahrádza novou tabuľkou „Podrobný opis aktivity“.

Nová tabuľka je prílohou č. 1 k Dodatku.

Príloha č. 1 k Dodatku sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

Článok 3

- (1) Tento Dodatok je vyhotovený v 6 rovnopisoch, pričom po podpise Dodatku dostane každá zo Zmluvných strán 1 rovnopis a 3 rovnopisy sú poskytnuté Poskytovateľovi ako príloha Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku.
- (2) Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto Dodatku riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcich porozumeli. Ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, vyjadrujúce ich slobodnú a vážnu vôľu. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto Dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.

- (3) Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvnými stranami a účinnosť až nadobudnutím účinnosti Dodatku k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, ktorý bude upravovať navrhovanú zmenu Zmluvy. Ak tento Dodatok bude podpísaný v rôzny deň, Dodatok nadobúda platnosť dňom, počas ktorého bol pripojený posledný podpis.
- (4) Tento Dodatok sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

Prílohy:

Príloha č. 1 Podrobný opis aktivity

V _____ dňa _____._____

Hlavný partner partnerstva
doc. RNDr. Milan Trizna, PhD.
dekan PriF UK

1. člen partnerstva
RNDr. Ján Kormanec, DrSc.
štatutárny zástupca ÚMB SAV

2. člen partnerstva
MVDr. Juraj Kopáček, DrSc.
štatutárny zástupca VÚ SAV

Súhlas s Dodatkom:

Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu SR
(v zastúpení Agentúra Ministerstva
školstva, vedy, výskumu a
športu SR pre štrukturálne fondy EÚ)
RNDr. Marián Kostolányi
generálny riaditeľ

Príloha č. 1b Zmluvy o partnerstve



Prehľad aktivít a ukazovateľov (zahrňujúci identifikáciu aktivít a časový rámec realizácie projektu)

Tabuľka č. 1.b.1

Podrobný opis aktivity	
Číslo a Názov aktivity	Aktivita 1.1 Efektívny manažment centra a príprava nových výskumných projektov a zámerov
Cieľ aktivity	
Termín realizácie aktivity (štvrt'rok/rok)	I./2010-II./2013
Opis aktivity	

--	--

--	--

Výstupy (výsledky) aktivity		
Výdavky na realizáciu aktivity	60 tisíc EUR (12 tisíc EUR 48 tisíc EUR). v EUR: 0	
Partnerstvo (názov partnera)	Činnosť a výstupy partnera v rámci aktivity	% Podiel na rozpočte aktivity
Hlavný partner UK		100
Partner č. 1 ÚMB SAV		0
Partner č. 2 VÚ SAV		0
Spolu		100%

Podrobný opis aktivity	
Číslo a Názov aktivity	Aktivita 1.2 Využitie výsledkov výskumu centra vo vzdelávaní a skvalitňovanie personálnej základne
Cieľ aktivity	

Termín realizácie aktivity (štvrťrok/rok)	I./2010-II./2013
Opis aktivity	

--	--

Výstupy (výsledky) aktivity		
Výdavky na realizáciu aktivity	48 000,00 EUR	
Partnerstvo (názov partnera)	Činnosť a výstupy partnera v rámci aktivity	% Podiel na rozpočte aktivity
Hlavný partner UK		100
Partner č. 1 ÚMB SAV		0
Partner č. 2 VÚ SAV		0
Spolu		100%

<i>Podrobný opis aktivity</i>	
Číslo a Názov aktivity	Aktivita 1.3 Diseminácia výsledkov centra a networkingové aktivity
Cieľ aktivity	
Termín realizácie aktivity (štvrťrok/rok)	I./2010-II./2013
Opis aktivity	

--	--

Výstupy (výsledky) aktivity	
Výdavky na realizáciu aktivity	142 100,00 EUR

Partnerstvo (názov partnera)	Činnosť a výstupy partnera v rámci aktivity	%Podiel na rozpočte aktivity
Hlavný partner UK		100
Partner č. 1 ÚMB SAV		0
Partner č. 2 VÚ SAV		0
Spolu		100%

<i>Podrobný opis aktivity</i>	
Číslo a Názov aktivity	Aktivita 2.1 Skvalitnenie infraštruktúry centra v oblasti molekulárnej biomedicínskej diagnostiky a terapie
Cieľ aktivity	
Termín realizácie aktivity (štvrťrok/rok)	I./2010-II./2013
Opis aktivity	

Výstupy (výsledky) aktivity		
Výdavky na realizáciu aktivity	1 145 590,00 EUR	
Partnerstvo (názov partnera)	Činnosť a výstupy partnera v rámci aktivity	% Podiel na rozpočte aktivity
Hlavný partner UK		100
Partner č. 1 ÚMB SAV		0

Partner č. 2 VÚ SAV		0
Spolu		100%

<i>Podrobný opis aktivity</i>	
Číslo a Názov aktivity	Aktivita 2.2 Skvalitnenie infraštruktúry centra v oblasti bioinformatiky a spoločnej IKT
Cieľ aktivity	
Termín realizácie aktivity (štvrt'rok/rok)	I./2010-II./2013
Opis aktivity	

Výstupy (výsledky) aktivity		
Výdavky na realizáciu aktivity	875 700,00 EUR	
Partnerstvo (názov partnera)	Činnosť a výstupy partnera v rámci aktivity	% Podiel na rozpočte aktivity
Hlavný partner UK		97,3
Partner č. 1 ÚMB SAV		0

Partner č. 2 VÚ SAV		2,7
Spolu		100%

<i>Podrobný opis aktivity</i>	
Číslo a Názov aktivity	Aktivita 2.3 Skvalitnenie infraštruktúry centra v oblasti vizualizácie živých buniek v čase
Cieľ aktivity	
Termín realizácie aktivity (štvrt'rok/rok)	I./2010-II./2013
Opis aktivity	

Výstupy (výsledky) aktivity		
Výdavky na realizáciu aktivity	322 100,00 EUR	
Partnerstvo (názov partnera)	Činnosť a výstupy partnera v rámci aktivity	%Podiel na rozpočte aktivity
Hlavný partner UK		0
Partner č. 1 ÚMB SAV		0
Partner č. 2 VÚ SAV		100
Spolu		100%